



## Anschlussbox GLET-SI/SU-xxx



Beispielbild

GLET-SU10K  
GLET-SI10K

## Inhaltsverzeichnis

■ 1 Allgemeine Hinweise.....	3
■ 1.1 Sicherheitshinweise .....	3
■ 1.2 Qualifiziertes Personal.....	3
■ 1.3 Bestimmungsgemäße Verwendung.....	3
■ 2 Technische Beschreibung .....	4
■ 2.1 Anschlussbelegung .....	4
■ 2.1.1 Lötunkte.....	5
■ 3 Datenblatt.....	6
■ 4 Wartung.....	7
■ 5 Altgeräte Entsorgung .....	7

## ■ 1 Allgemeine Hinweise

Zur Gewährleistung eines sicheren Betriebes darf die Anschlussbox nur nach den Angaben in dieser Technischen Dokumentation betrieben werden. Bei Verwendung von Zubehör von der Firma Althen GmbH Mess- und Sensortechnik GmbH sind diese Vorschriften ebenfalls zu beachten.

**Hinweis:** Jede Person, die mit der Inbetriebnahme oder Bedienung dieser Anschlussbox beauftragt ist, muss die Technische Dokumentation und insbesondere die Sicherheitshinweise gelesen und verstanden haben.

### ■ 1.1 Sicherheitshinweise

Bei der Verwendung sind die jeweils für den Anwendungsfall erforderlichen Rechts- und Sicherheitsvorschriften zu beachten. Um ein Risiko für den Bediener sowie für das Gerät auszuschließen, sind folgende Punkte zu beachten:

- Sollten sichtbare Beschädigungen oder Fehlfunktionen erkennbar sein, so ist das Messsystem auszuschalten und entsprechend zu kennzeichnen.
- Vor dem Öffnen des Gerätes ist es von der Versorgungsspannung zu trennen.
- Das komplette Messsystem ist vor direktem Kontakt sowie vor Eingriff durch Unbefugte zu sichern.
- Bei einer sicherheitsrelevanten Anwendung, bei der eine eventuelle Fehlfunktion Sachschaden oder Personenschaden verursachen könnte, ist unbedingt eine zusätzliche, unabhängige Überwachung vorzusehen.

Sollte eine sichere Funktion nicht mehr gewährleistet sein, so ist das Messsystem außer Betrieb zu setzen und entsprechend zu kennzeichnen.

### ■ 1.2 Qualifiziertes Personal

Dieses Messsystem darf nur von qualifiziertem Personal ausschließlich entsprechend der technischen Daten betrieben werden. Zu qualifiziertem Personal zählen die Personengruppen, die mit der Aufstellung, Montage und Inbetriebnahme des Messsystems vertraut sind und über eine für ihre Tätigkeit entsprechende Qualifikation verfügen.

### ■ 1.3 Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Messverstärker und Anschlussboxen der Firma Althen GmbH Mess- und Sensortechnik dienen je nach Ausführung in Verbindung mit einem oder mehreren DMS-Messwertaufnehmern zur Auswertung und Überwachung von physikalischen Messgrößen. Jeder darüberhinausgehende Gebrauch gilt als nicht bestimmungsgemäß.

## ■ 2 Technische Beschreibung

Die aktive Anschlussbox ist zur Beschaltung von einem bis 10 aktiven Messwertaufnehmern / Sensoren mit Analogausgang Strom in 3-, oder 4-Leitertechnik (Version –SI-), bzw. mit Analogausgang Spannung in 3, oder 4-Leiter-Technik (Version –SU-) in Verbindung mit einem Datenlogger der GL-Serie vorgesehen. Darüber hinaus können Kanal 5 und/oder 10 so beschaltet werden, dass alternativ ein Pt100/Pt1000 angeschlossen werden kann. Eine grüne LED auf der Front zeigt die Versorgungsspannung an.

**Hinweis:** Die Erdung des Anschlusskabels am Kabelende zur nachfolgenden Auswerteeinheit sollte über einen geeigneten Kondensator (10 nF/200 V) erfolgen, um eventuelle Potentialausgleichsströme über den Kabelschirm zu vermeiden. Bei der Ausführung der Erdung ist auf eine HF-konforme Ausführung der Erdung zu achten (möglichst kurz, mit großem Leitungsquerschnitt). Eventuelle leitungsgebundene Störungen sollten möglichst nahe am Kabelende (Auswerteeinheit) durch geeignete Maßnahmen abgeblockt werden.

### ■ 2.1 Anschlussbelegung

5 polige Anschlussbuchse

PIN	3-Leitertechnik	4-Leitertechnik*	Pt100/Pt1000*
1	+ Speisespannung	+Speisespannung	nicht beschalten
2	+ Signal	+ Signal	+ Signal
3	nicht belegt**	– Signal	– Signal
4	nicht belegt	nicht belegt	Sense
5	GND	GND	nicht beschalten

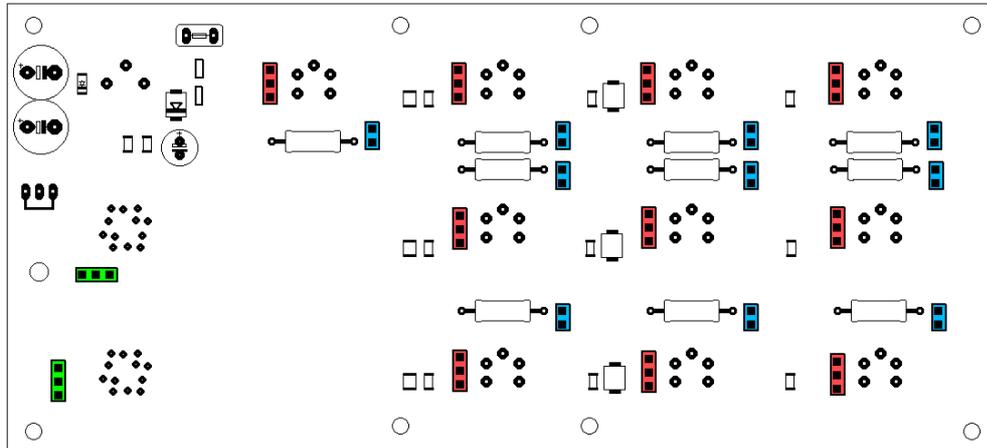
\*Pt100 / Pt1000 nur auf Kanäle 5 und 10

\*\* Output –(minus)Signale sind intern mit GND verbunden – eine externe Verbindung ist nicht notwendig.

**Hinweis:** Sollten EMV-Steckverbinder benutzt werden, sind die Kabelschirme auf das Steckergehäuse aufzulegen.

## ■ 2.1.1 Lötunkte

\* Pt100/Pt1000 nur Kanal 5 und 10. Um die Anschlüsse als „SI“, also als Eingänge für Analogausgang Strom zu schalten, oder um zwischen 3- und 4-Leiter zu wählen, sind intern Lötbrücken zu setzen. Das Gerät wurde entsprechend des Angebotstextes und seiner Bezeichnung konfiguriert. Werden Änderungen vorgenommen, ist diese Bezeichnung zumindest in Teilen, hinfällig.



4-Leiter



3-Leiter



Shunt aktiv (4 ... 20 mA zu 1 ... 5 V)



Pt100/Pt1000 Sense



Masse Pin 11

12 polige Anschlussbuchse:

Stecker 1

Stecker 2

PIN	Farbe	Kanal	Beschreibung	PIN	Farbe	Kanal	Beschreibung
A	weiß	1	+ Signal	A	weiß	6	+ Signal
B	braun	1	- Signal	B	braun	6	- Signal
C	grün	2	+ Signal	C	grün	7	+ Signal
D	gelb	2	- Signal	D	gelb	7	- Signal
E	grau	3	+ Signal	E	grau	8	+ Signal
F	rosa	3	- Signal	F	rosa	8	- Signal
G	blau	4	+ Signal	G	blau	9	+ Signal
H	rot	4	- Signal	H	rot	9	- Signal
J	schwarz	5	+ Signal	I	schwarz	10	+ Signal
K	violett	5	- Signal	J	violett	10	- Signal
L	grau/rosa		Sense K5 / GND	K	grau/rosa		Sense K10 / GND
M	rot/blau		GND	L	rot/blau		GND

### ■ 3 Datenblatt

Versorgungsspannung:	12 / 24 VDC (max. 500 mA)	Elektronik gegen Verpolung geschützt
Sicherung	1,1 A träge	selbstheilend / selbstrückstellend
Anzahl der Kanäle:	10	Mehr Kanäle auf Anfrage
Eingangssignal:	0(4) ... 20 mA 3-Leiter oder 4-Leiter 0...5/10 V 3-Leiter oder 4-Leiter	
Steckverbinder für Aufnehmer:	5-poliger Steckverbinder (Fa. Binder, Gegenstecker nicht im Lieferumfang enthalten – bitte separat bestellen.)	
Elektrischer Anschluss	Fa. Binder Anschluss 12-polig	
Analogausgang zum Datenlogger:		
Präzisions-Shuntwiderstand:	250 Ohm	
Gehäuse:	Tischgehäuse	
Abmessungen (B x H x T):	214 x 45 x 111 mm	
Analogausgangssignal:	0(1)...5 V 0...5/10 V	Version -SI- Version -SU-
Schutzart:	IP-20	
Betriebstemperaturbereich:	0 °C ... +50 °C	
Gewicht	630 g	

#### ■ 4 Wartung

Die einwandfreie Funktion und Kalibrierung des gesamten Messsystems sind regelmäßig zu überprüfen. Diese Überprüfung ist ebenfalls nach jeder Reparatur oder Veränderung an einer oder mehreren Komponenten des gesamten Messsystems erforderlich.

#### ■ 5 Altgeräte Entsorgung



Entsprechend europäischem und deutschem Recht ist es verboten Elektronikgeräte über den Haus-/Restmüll zu entsorgen. Stattdessen müssen diese bei den entsprechenden Stellen separat gesammelt und entsorgt werden.

Verstärker und anderes messtechnisches Gerät, welches von Althen Mess- & Sensortechnik GmbH hergestellt und verkauft wurde, dient ausschließlich dem gewerblichen Gebrauch (b2b). Diese Altgeräte dürfen nicht bei den Sammelstellen öffentlich-rechtlicher Entsorgungsträger abgegeben werden, sondern müssen nach Nutzungsbeendigung zur Entsorgung an uns zurückgegeben werden bzw. sind ordnungsgemäß vom Nutzer zu entsorgen.

Diese Maßnahme dient zum Schutz der Umwelt. In elektronischen Geräten sind Stoffe enthalten, die auf Hausmüll-Deponien oder bei der Müllverbrennung für den normalen, unsortierten Siedlungsmüll zu Umweltbelastungen führen.

Änderungen vorbehalten.

Alle Angaben beschreiben unsere Produkte in allgemeiner Form.